



**Ministerio de Cultura y Educación**  
**Universidad Nacional de San Luis**  
**Facultad de Ciencias Humanas**  
**Departamento: Educación y Formación Docente**  
**Área: Lenguas Extranjeras**

**(Programa del año 2017)**  
**(Programa en trámite de aprobación)**  
**(Presentado el 22/08/2018 00:01:40)**

### **I - Oferta Académica**

| <b>Materia</b>                                | <b>Carrera</b>                | <b>Plan</b> | <b>Año</b> | <b>Período</b>  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|-------------|------------|-----------------|
| (IDIOMA PROF. UNIVERSITARIO EN LETRAS) INGLÉS | PROF. UNIVERSITARIO EN LETRAS | 007/13      | 2017       | 2° cuatrimestre |

### **II - Equipo Docente**

| <b>Docente</b>        | <b>Función</b>          | <b>Cargo</b> | <b>Dedicación</b> |
|-----------------------|-------------------------|--------------|-------------------|
| ZABALA, MARIA TERESA  | Prof. Responsable       | P.Adj Exc    | 40 Hs             |
| GIOIA, SILVIA         | Prof. Co-Responsable    | P.Adj Exc    | 40 Hs             |
| FIGINI, FLORENCIA     | Responsable de Práctico | JTP Exc      | 40 Hs             |
| VIDAL, MARIA FERNANDA | Auxiliar de Práctico    | A.1ra Semi   | 20 Hs             |

### **III - Características del Curso**

| <b>Credito Horario Semanal</b> |                 |                          |                                              |              |
|--------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------------------------|--------------|
| <b>Teórico/Práctico</b>        | <b>Teóricas</b> | <b>Prácticas de Aula</b> | <b>Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.</b> | <b>Total</b> |
| 4 Hs                           | Hs              | Hs                       | Hs                                           | 4 Hs         |

| <b>Tipificación</b>              | <b>Periodo</b>  |
|----------------------------------|-----------------|
| C - Teoría con prácticas de aula | 2° Cuatrimestre |

| <b>Duración</b> |              |                            |                          |
|-----------------|--------------|----------------------------|--------------------------|
| <b>Desde</b>    | <b>Hasta</b> | <b>Cantidad de Semanas</b> | <b>Cantidad de Horas</b> |
| 07/08/2017      | 17/11/2017   | 15                         | 60                       |

### **IV - Fundamentación**

La formación de profesionales para cualquier ámbito de desempeño exige desarrollar una amplia gama de competencias entre las que se puede mencionar la competencia lingüística en una lengua extranjera. En este sentido, el inglés se presenta como una de las lenguas elegidas para la comunicación científico-académica especialmente en el ámbito universitario. Bajo esta premisa, el programa de este curso está diseñado para acompañar a los alumnos en el proceso de apropiación de estrategias para la comprensión lectora que los constituyan en sujetos autónomos, productores de sentido, y sujetos activos en la construcción de conocimientos con la finalidad de obtener la información necesaria para su profesión, cualquiera sea el ámbito en donde se desempeñen. El desarrollo de esta competencia lectora se realizará desde lo más amplio hacia lo particular, es decir, desde los elementos para-textuales hacia los elementos léxico- gramaticales y discursivos característicos de la disciplina, como así también a través del reconocimiento e identificación de las funciones retóricas incluidas en los textos auténticos seleccionados. Al finalizar el curso se espera que el alumno adquiera una sistematización reflexiva del género discursivo y sus elementos constitutivos a través de estrategias de búsqueda activa del conocimiento. La materia se dicta en el cuarto año de la carrera, lo que aporta conocimientos disciplinares previos que favorecen la comprensión e interpretación eficaz sobre las temáticas abordadas.

### **V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje**

Generales:

Que los alumnos

- desarrollen conciencia genérica en relación a los textos abordados considerando características discursivas, funciones retóricas y formas léxico-gramaticales.
- identifiquen aspectos léxicos, sintácticos y de organización textual y retórica de la lengua inglesa.
- identifiquen elementos léxico-gramaticales y de estilo característicos de los géneros abordados.

Específicos:

Que los alumnos

- elaboren hipótesis de contenidos sobre bases textuales y contextuales.
- realicen inferencias de significado a partir de claves co-textuales y de conocimientos previos.
- elaboren informes breves sobre los contenidos de los textos trabajados en clase y/o resuelvan actividades relacionadas con los contenidos de los textos

## VI - Contenidos

**Contenidos Léxico-Gramaticales: Vocabulario disciplinar relacionado con los temas de las lecturas propuestas y temas relacionados a la enseñanza de la lengua y la literatura. Grupos nominales y verbales. El sustantivo y sus modificadores. Tiempos verbales (simples y continuos). Palabras compuestas y derivadas (prefijos y sufijos). Introducción a la voz pasiva. Introducción a las formas modales (can, may, must, etc.). Participios Presente (forma –ing) y Pasado (forma –ed).**

Contenidos discursivos: La cohesión. Referencias. Los conectores discursivos, sus funciones.

Contenidos estratégicos: lectura global, skimming, scanning, predicción inteligente o formulación de hipótesis, lectura en profundidad.

## VII - Plan de Trabajos Prácticos

El carácter teórico-práctico de este curso requiere un diseño de material didáctico que sea coherente con una concepción de aprendizaje como proceso en espiral, progresivo en amplitud y complejidad. Esto se refleja en guías de aprendizaje cuyo sentido es orientar a los estudiantes en el desarrollo de la lectura en lengua extranjera hacia la producción escrita de textos en lengua materna, es decir, acompañarlos en el trayecto desde el ser lector a ser autor de textos de estudio.

Se propone trabajar con seis guías de aprendizaje y se prevén cuatro trabajos prácticos, uno de carácter grupal y tres de carácter individual, que consistirán en actividades preparadas en función del trabajo realizado con los textos en clase.

Los textos en base a los cuales se diseñaron las actividades pertenecen a distintas secciones de manuales universitarios, libros de autor y artículos de investigación.

Los TP se calificarán como Aprobados o Desaprobados, contarán con las correspondientes recuperaciones y se implementará una instancia de recuperación general al finalizar el cuatrimestre para aquellos alumnos que hayan desaprobado alguno/s de los TP.

## VIII - Regimen de Aprobación

La asignatura se puede aprobar por:

-Promoción sin examen final

a) 80% de asistencia a clase;

b) presentación y aprobación del 100% de los Trabajos Prácticos;

c) aprobación de dos evaluaciones parciales (la segunda con carácter de integrador) con una nota mínima promedio de 7 (siete). Debido al carácter progresivo de la construcción de conocimiento, la segunda evaluación parcial no podrá tener nota inferior a 7 (siete) para conservar la promoción. Ambos parciales tendrán dos recuperaciones. En caso de obtener un puntaje menor a 4 (cuatro) en la primera instancia de parcial, el alumno podrá recuperar solamente para regularizar la materia. En caso de obtener entre 4 (cuatro) y 6 (seis), el alumno podrá recuperar para lograr la promoción, siempre y cuando cumpla también con los requisitos a) y b).

-Aprobación con Examen Final

a) presentación y aprobación del 100% de los Trabajos Prácticos;

b) aprobación de las dos evaluaciones parciales y sus correspondientes recuperaciones con una nota mínima de 4 (cuatro).

Aquellos alumnos que no cumplan con alguno de los requisitos antes expuestos, serán considerados alumnos libres.

- Examen final para alumnos libres: El alumno que rinda en condición de libre deberá contactarse con los profesores del curso por lo menos 15 (quince) días antes de la fecha de examen para presentar los trabajos prácticos y el material de clase con toda la ejercitación completa para la supervisión y aprobación del mismo. Si esta condición no se cumple, el alumno no podrá rendir en la mesa de examen correspondiente. El examen constará de una instancia escrita en la cual el alumno deberá resolver actividades de comprensión relacionadas con un texto disciplinar similar a los trabajados en clase. Se recomienda a los alumnos regulares y/o libres asistir a las clases de consulta previas al día del examen durante las cuales serán orientados en cuanto a su preparación, se supervisará su proceso de lectura y serán asesorados sobre textos para la práctica.

## **IX - Bibliografía Básica**

- [1] [1] Material elaborado por el equipo de cátedra especialmente para este curso.
- [2] [2] Compendio Léxicogramatical para la lectura de textos en inglés, elaborado por las profesoras del curso.
- [3] [3] Selección de textos disciplinares en inglés afines a la carrera extraídos de Internet.
- [4] [4] Diccionario inglés-español provisto por los estudiantes (se recomendará a los estudiantes la adquisición de diccionarios adecuados para el trabajo de comprensión)

## **X - Bibliografía Complementaria**

- [1] [1] Bibliografía del docente
- [2] [2] Dorronzoro, Ma. Ignacia (2005) Didáctica de la lectura en Lengua Extranjera. En KLETT, Estela et al. (2005) Didáctica de las Lenguas extranjeras: una agenda actual. Buenos Aires: Araucaria Editora.-
- [3] [3] Hyland, Ken (2006) English for Academic Purposes, an Advanced Resource Book. Abingdon:Routledge.
- [4] [4] Swales, J.M. (2004) Research Genre:Explorations and Applications. Cambridge: Cambridge University Press

## **XI - Resumen de Objetivos**

Lograr que los estudiantes desarrollen la competencia lectora de textos en inglés e identifiquen aspectos léxicos, sintácticos y de organización textual y retórica de la lengua inglesa que caracterizan a los textos disciplinares en inglés relacionados con la Lengua y Literatura

## **XII - Resumen del Programa**

El propósito de la materia es desarrollar en los estudiantes la competencia lectora en inglés que les permita acceder a y comprender textos de orden científico-académico y de divulgación con la finalidad de obtener información necesaria para su profesión. El desarrollo de esta competencia se logra a través de la identificación de aspectos léxicos, sintácticos y de organización textual y retórica de la lengua inglesa en textos disciplinares en inglés, trabajando a través de la elaboración de hipótesis de contenidos, la realización de inferencias de significado y la elaboración de informes breves y/o resolución de actividades sobre los contenidos de los textos trabajados en clase-

## **XIII - Imprevistos**

Las actividades han sido programadas en función al período durante el cual se dicta la materia. Sin embargo, en caso de suspensión de tareas por distintos motivos y/o feriados no previstos, las actividades deberán ser resueltas por los estudiantes de manera independiente, asistiendo a clases de consulta cuando lo consideren necesario.

## **XIV - Otros**

| <b>ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA</b> |                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                | <b>Profesor Responsable</b> |
| Firma:                                         |                             |
| Aclaración:                                    |                             |
| Fecha:                                         |                             |